

No. 1413

---

**UNITED NATIONS  
and  
MEXICO**

**Agreement regarding the arrangements for the holding  
of the fourth session of the United Nations Economic  
Commission for Latin America in Mexico. Signed at  
Mexico, on 20 May 1951**

*Official text: Spanish.*

*Registered ex officio on 20 September 1951.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
MEXIQUE**

**Accord relatif à l'organisation de la quatrième session de  
la Commission économique des Nations Unies pour  
l'Amérique latine à Mexico. Signé à Mexico, le 20 mai  
1951**

*Texte officiel espagnol.*

*Enregistré d'office le 20 septembre 1951.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1413. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES REGARDING THE ARRANGEMENTS FOR THE HOLDING OF THE FOURTH SESSION OF THE UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA IN MEXICO. SIGNED AT MEXICO, ON 20 MAY 1951

---

WHEREAS, upon the invitation of the Government of Mexico (said Government being hereafter referred to as "the Government", the fourth session of the United Nations Economic Commission for Latin America (hereinafter being referred to as "the Conference") shall be held in Mexico, the Conference to commence on 28 May 1951, and NOW, THEREFORE, the Government and the United Nations hereby agree as follows :

*Article I*

CONFERENCE AND OFFICE ACCOMMODATIONS

1. The Government shall make available to the United Nations, without any expense to the latter, conference and office accommodations in the Social Security Building at Mexico City.

2. The Government shall at its own expense suitably furnish and equip the Conference area, and provide such furniture, equipment, supplies and other items as may be necessary for the effective conduct of the Conference.

3. Without restricting the generality of this article, the Government shall provide suitable facilities for Press, radio and simultaneous interpretation operations in the Conference rooms.

4. The Government shall, at its own expense, have installed or provide in the Conference area all public utilities necessary for the efficient conduct of the Conference.

*Article II*

DISPOSITION OF GOVERNMENT EQUIPMENT

The Government shall, at its own expense, install and do such other acts as may be necessary to maintain in use any furniture and equipment, supplies and other items which it is making available to the United Nations under the provisions of this Agreement.

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 May 1951, in accordance with article XI.

*Article III*

## CHARGES FOR PUBLIC UTILITIES

All public utilities, equipment, furniture and supplies of any other kind made available to the United Nations by the Government under the provisions of this Agreement may be used by the United Nations without charge of any kind excepting that the United Nations shall be required to pay at standard rates for any long-distance telephone calls as well as for telegraphic services.

*Article IV*

## PERSONNEL

1. The Government shall reimburse the United Nations for all expenses which arise from the employment under contract in Mexico of such Conference servicing personnel as will be required for the Conference, except that such expenses shall be previously agreed between the Government and the United Nations.

2. The Government shall deposit to the credit of the United Nations in the Bank of Mexico City designated by the United Nations as and when requested by the United Nations such sums in Mexican currency as may be required to meet the obligations of the Government under paragraph 1 of this article.

*Article V*

## SECURITY MEASURES

The Government shall take all measures necessary to ensure the security of the Conference area.

*Article VI*

## HOTEL ACCOMMODATIONS

1. If it should be necessary, the Government will extend its good offices in the procurement of suitable hotel accommodations for members of the United Nations delegations, officials of the specialized agencies, of non-governmental organizations, of the United Nations and for any other personnel connected with the Conference, and for any other person for whom the United Nations requires accommodation.

2. Any person by whom accommodation is occupied in pursuance to the provisions of this Article shall be financially responsible for all costs in connection with any such accommodation.

*Article VII*

## GENERAL ACCOUNTING AT CONCLUSION OF CONFERENCE

1. The United Nations shall maintain an adequate system of accounts, which shall be made available to an auditor to be designated by the Government.

2. Within ninety days from the conclusion of the Conference, the United Nations shall account to the Government for the funds expended under the provisions of this Agreement and shall at that time refund to the Government in Mexican currency any amount owing by the United Nations to the Government under the provisions of this Agreement. In the event of any sum being owing by the Government to the United Nations, the United Nations shall alternatively within the said ninety-day period send a statement of account showing the amount owing which the Government hereby agrees to place to the credit of the United Nations in Mexican currency in a bank in Mexico City designated by the United Nations within ten days from the receipt of any such statement of account.

*Article VIII*

## FREEDOM OF ENTRY

The Government shall permit the following persons irrespective of their nationality to enter and leave Mexico at will during the exercise of their duties in connection with the Conference: (a) representatives of Member States and their families; (b) officials of the United Nations and their families; (c) officials of the specialized agencies and their families; (d) representatives of the Inter-American Economic and Social Council and their families; (e) representatives of non-governmental organizations having consultative status; (f) representatives of the Press, radio, film and other information agencies accredited by the United Nations; (g) any other person invited by the United Nations to attend the Conference on official business related to the Conference.

*Article IX*

## LIAISON

The United Nations and the Government shall conduct all operations envisaged under the terms of this Agreement through appropriate liaison officers appointed for this purpose.

*Article X*

## GENERAL INDEMNITY

The United Nations shall not be responsible for damage or destruction to any buildings, furniture or equipment within the Conference area.

*Article XI*

## DURATION OF THIS AGREEMENT

This Agreement shall be in full force and effect between this date and the twenty-first day following the conclusion of the Conference.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives of the parties thereto have signed this Agreement this twentieth day of May, one thousand nine hundred and fifty-one.

For the Department of External Affairs of Mexico :  
(Signed) Lic. Vicente SÁNCHEZ GAVITO  
Director-General of the Diplomatic Service

For the United Nations :  
(Signed) Eugenio CASTILLO  
Deputy Executive Secretary  
of the Economic Commission for Latin America